

<b>DECLARATION LIMOSA POUR LES TRAVAILLEURS EMPLOYES PAR DES ENTREPRISES ETRANGERES</b>
---

FR – [NL](#) – [EN](#) – [DU](#)

Tous les travailleurs employés par des entreprises étrangères, y compris les personnes de nationalité belge qui travaillent pour une entreprise étrangère, doivent faire l'objet d'une déclaration par l'entreprise concernée en vue de leur inscription dans la base de données Limosa de l'État belge.

Il y a 2 manières de procéder à une déclaration préalable Limosa-1 auprès des autorités:

- Déclaration **normale** Limosa-1 : une entreprise qui déclare ses travailleurs via la base de données Limosa doit introduire, pour chaque travailleur, la période d'occupation et le lieu de l'occupation. Pour la CNT, il convient d'inscrire ENGIE Electrabel Centrale nucléaire de Tihange– Avenue de l'Industrie 1 - 4500 Tihange. Les documents faisant état d'un autre lieu d'occupation ne seront pas acceptés.
- Déclaration Limosa-1 **simplifiée** : s'applique aux entreprises/travailleurs dont les activités s'effectuent régulièrement dans différents pays, mais se situent dans une large mesure en Belgique. De telles déclarations sont valables pour une période maximale de 12 mois. Il n'est pas nécessaire d'y mentionner le lieu d'occupation.

Après l'inscription du travailleur dans la base de données Limosa, un document de déclaration Limosa-1 sera imprimé. Le travailleur doit toujours être en possession de ce document lorsqu'il travaille à la centrale nucléaire de Tihange.

Une copie de ce formulaire de déclaration Limosa-1 doit être déposée dans les délais (au moins 28 jours à l'avance), avec le formulaire de déclaration CNT et le document de vérification AFCN à l'accueil de la CNT.

À l'accueil de la CNT, il sera vérifié que l'intéressé est en possession d'un document de déclaration Limosa-1.

Faute de document Limosa-1 valable, l'accès aux infrastructures sera refusé.

En effet, les entreprises sont tenues par la loi de se charger des déclarations préalables Limosa.

Si la période de validité du formulaire de déclaration Limosa-1 a expiré, le badge d'accès perdra automatiquement sa validité. Il ne sera possible d'accéder de nouveau au site de la CNT que moyennant la présentation d'un nouveau formulaire de déclaration Limosa-1, assorti d'une nouvelle date de validité.

Les entreprises peuvent trouver sur les sites web suivants des informations concernant la législation Limosa.

C'est également par ce biais qu'il convient de déclarer les travailleurs auprès des pouvoirs publics belges, comme le prévoit ladite législation.

[https://www.socialsecurity.be/foreign/fr/employer\\_limosa/home.html](https://www.socialsecurity.be/foreign/fr/employer_limosa/home.html)  
[https://www.socialsecurity.be/foreign/nl/employer\\_limosa/home.html](https://www.socialsecurity.be/foreign/nl/employer_limosa/home.html)  
[https://www.socialsecurity.be/foreign/en/employer\\_limosa/home.html](https://www.socialsecurity.be/foreign/en/employer_limosa/home.html)  
[https://www.socialsecurity.be/foreign/de/employer\\_limosa/home.html](https://www.socialsecurity.be/foreign/de/employer_limosa/home.html)

= Français.  
= Néerlandais.  
= Anglais.  
= Allemand.

<b>LIMOSA-AANMELDING VOOR WERKNEMERS VAN BUITENLANDSE FIRMA'S</b>
---

[FR](#) – [NL](#) – [EN](#) – [DU](#)

Alle werknemers van buitenlandse firma's, inclusief werknemers met Belgische nationaliteit die tijdelijk werken voor een buitenlandse firma, dienen door de betrokken firma te worden aangemeld in de Limosa databank van de Belgische overheid. Er zijn 2 manieren om een voorafgaande Limosa-1-aanmelding te doen bij de overheid :

- **Normale** Limosa-1-aanmelding: een firma die zijn werknemers aanmeldt via Limosa-databank dient, per werknemer, de tewerkstellingsperiode en de plaats van tewerkstelling in te voeren. Voor CNT is dit ENGIE Electrabel Centrale nucléaire de Tihange– Avenue de l'Industrie 1 - 4500 Tihange. Documenten waarop een andere plaats van tewerkstelling staat vermeld, worden niet aanvaard.
- **Vereenvoudigde** Limosa-1-aanmelding: van toepassing voor bedrijven/werknemers wiens activiteiten op regelmatige basis in verschillende landen wordt uitgeoefend, waarvan een belangrijk deel in België. Dergelijke meldingen zijn geldig voor een maximum periode van 12 maanden. Hierop dient geen plaats van tewerkstelling te worden vermeld.

Na het aanmelden van de werknemer in de Limosa-databank, zal een Limosa-1-aanmeldingsdocument worden afgeprint. De werknemer moet dit aanmeldingsdocument steeds in het bezit hebben bij werken op de kerncentrale Tihange.

Een kopij van dit Limosa-1-aanmeldingsformulier dient tijdig (minstens 28 dagen op voorhand), samen met het CNT-aanmeldingsformulier en het verificatiedocument FANC aan het team Site Security, cel Onthaal van CNT te worden bezorgd.

Het team Site Security, cel Onthaal van CNT zal het bezit van een Limosa-1-aanmeldingsdocument controleren. Indien geen geldig Limosa-1-document beschikbaar is, kan geen toegang worden verleend.

De firma's zijn er immers wettelijk toe gehouden om de Limosa-vooraanmeldingen zelf te doen.

Indien de geldigheidsperiode van het Limosa-1-aanmeldingsformulier is verstreken, wordt de toegangsbadge automatisch ongeldig gemaakt. De toegang tot de site CNT wordt slechts terug geldig gemaakt indien een nieuw Limosa-1-aanmeldingsformulier met nieuwe geldigheidsdatum kan worden voorgelegd.

Op volgende WEB-sites kunnen firma's informatie verkrijgen betreffende de Limosa-wetgeving en via dit kanaal dienen werknemers eveneens te worden aangemeld aan de Belgische overheid, overeenkomstig met die wetgeving.

[https://www.socialsecurity.be/foreign/fr/employer\\_limosa/home.html](https://www.socialsecurity.be/foreign/fr/employer_limosa/home.html)  
[https://www.socialsecurity.be/foreign/nl/employer\\_limosa/home.html](https://www.socialsecurity.be/foreign/nl/employer_limosa/home.html)  
[https://www.socialsecurity.be/foreign/en/employer\\_limosa/home.html](https://www.socialsecurity.be/foreign/en/employer_limosa/home.html)  
[https://www.socialsecurity.be/foreign/de/employer\\_limosa/home.html](https://www.socialsecurity.be/foreign/de/employer_limosa/home.html)

= Franstalig.  
= Nederlandstalig.  
= Engels.  
= Duits.

## LIMOSA REGISTRATION FOR EMPLOYEES OF FOREIGN COMPANIES

[FR](#) – [NL](#) – EN – [DU](#)

All employees of foreign companies, including employees with Belgian nationality working for foreign companies, must be registered in the Belgian government's Limosa database. The registration must be done by the company concerned. There are two ways of carrying out the required Limosa 1 registration :

- Normal Limosa 1 registration: companies registering their employees with the Limosa database must enter the employment period and place of employment for each employee. In the case of Tihange nuclear power station this is "ENGIE Electrabel Centrale nucléaire de Tihange– Avenue de l'Industrie 1 - 4500 Tihange." Documents that mention a different place of employment will not be accepted.
- Simplified Limosa 1 registration: applies to companies/employees whose activities are carried out on a regular basis in different countries, including Belgium to a large extent. This type of registration is valid for a maximum period of 12 months. In this case no place of employment has to be mentioned.

Once the employee has been registered in the Limosa database, a Limosa 1 registration document will be printed out. Employees must have this registration document in their possession at all times when working at Tihange nuclear power station.

A copy of the Limosa 1 registration form must be handed to the Tihange nuclear power station team Site Security, cel Reception in good time (at least 28 days beforehand), along with the Tihange nuclear power station reporting form and the verification document FANC.

The Tihange nuclear power station team Site Security, cel Reception will check that the employee is in possession of a Limosa 1 registration document. If a valid Limosa 1 document is not held, then no admission will be granted.

However, this procedure must be avoided as much as possible: companies are legally bound to obtain Limosa registration beforehand themselves.

If the validity period of the Limosa 1 registration form has expired, the access badge will automatically become invalid. Access to the Tihange nuclear power station site will only be restored if a new Limosa 1 registration form with a new validity date can be presented.

Companies can obtain information on the Limosa registration on the following websites, where they can also register their employees in accordance with the legislation:

<a href="https://www.socialsecurity.be/foreign/fr/employer_limosa/home.html">https://www.socialsecurity.be/foreign/fr/employer_limosa/home.html</a>	= French.
<a href="https://www.socialsecurity.be/foreign/nl/employer_limosa/home.html">https://www.socialsecurity.be/foreign/nl/employer_limosa/home.html</a>	= Dutch.
<a href="https://www.socialsecurity.be/foreign/en/employer_limosa/home.html">https://www.socialsecurity.be/foreign/en/employer_limosa/home.html</a>	= English.
<a href="https://www.socialsecurity.be/foreign/de/employer_limosa/home.html">https://www.socialsecurity.be/foreign/de/employer_limosa/home.html</a>	= German.

## LIMOSA-ANMELDUNG FÜR ARBEITNEHMER AUSLÄNDISCHER FIRMEN

[FR](#) – [NL](#) – [EN](#) – DU

Alle Arbeitnehmer ausländischer Firmen, einschließlich Arbeitnehmer mit der belgischen Staatsangehörigkeit, die für eine ausländische Firma arbeiten, müssen von der betreffenden Firma in der Limosa Datenbank des belgischen Staats gemeldet werden. Es gibt 2 Möglichkeiten, eine vorherige Limosa-1-Meldung beim Staat vorzunehmen:

- Normale Limosa-1-Meldung: Eine Firma, die ihre Arbeitnehmer über die Limosa-Datenbank meldet, muss pro Arbeitnehmer die Beschäftigungsperiode sowie den Beschäftigungsort eingeben. Für CNT ist dies ENGIE Electrabel Centrale nucléaire – Avenue de l'Industrie 1 - 4500 Tihange. Dokumente, auf denen ein anderer Beschäftigungsort angegeben wird, werden nicht akzeptiert.
- Vereinfachte Limosa-1-Meldung: Diese Meldung gilt für Unternehmen/ Arbeitnehmer, deren Aktivitäten regelmäßig in verschiedenen Ländern ausgeführt werden und von denen ein Großteil in Belgien stattfindet. Diese Meldungen gelten für einen Zeitraum von maximal 12 Monaten. Darauf ist kein Beschäftigungsort anzugeben.

Nach der Meldung des Arbeitnehmers in der Limosa-Datenbank wird ein Limosa-1-Melddokument ausgedruckt. Der Arbeitnehmer muss dieses Melddokument bei Arbeiten im Atomkraftwerk Tihange stets bei sich haben.

Eine Kopie dieses Limosa-1-Meldeformulars muss rechtzeitig (mindestens 28 Tage im Voraus), mitsamt dem CNT-Meldeformular und dem Prüfdokument FANC, der CNT-Rezeption zugeleitet werden.

Die CNT-Rezeption kontrolliert den Besitz des Limosa-1-Melddokuments. Wenn kein gültiges Limosa-1- Dokument verfügbar ist, kann kein Zutritt gewährt werden. Die Firmen sind nämlich gesetzlich dazu verpflichtet, die Limosa-Voranmeldungen selbst vorzunehmen.

Wenn die Gültigkeitsperiode des Limosa-1-Meldeformulars abgelaufen ist, wird das Zugangsbadge automatisch ungültig gemacht. Der Zutritt zum CNT-Gelände wird erst wieder gültig gemacht, wenn ein neues Limosa-1- Meldeformular mit einem neuen Gültigkeitsdatum vorgelegt werden kann.

Auf folgenden Websites können Firmen Informationen über die Limosa-Gesetzgebung erhalten; über diesen Kanal müssen den belgischen Behörden laut Gesetz auch Arbeitnehmer gemeldet werden.

[https://www.socialsecurity.be/foreign/fr/employer\\_limosa/home.html](https://www.socialsecurity.be/foreign/fr/employer_limosa/home.html)  
[https://www.socialsecurity.be/foreign/nl/employer\\_limosa/home.html](https://www.socialsecurity.be/foreign/nl/employer_limosa/home.html)  
[https://www.socialsecurity.be/foreign/en/employer\\_limosa/home.html](https://www.socialsecurity.be/foreign/en/employer_limosa/home.html)  
[https://www.socialsecurity.be/foreign/de/employer\\_limosa/home.html](https://www.socialsecurity.be/foreign/de/employer_limosa/home.html)

= Französisch.  
= Niederländisch.  
= Englisch.  
= Deutsch.